

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenia w sprawie wyłączeń blokowych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2009/C 292/06)

Numer środka pomocy państwa	X 843/09
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Valle d'Aosta Artykuł 87 ust. 3 lit. c) Obszary nieobjęte pomocą
Organ przyznający pomoc	Regione Autonoma Valle d'Aosta — Assessorato Attività Produttive Piazza della Repubblica 15 11100 Aosta AO ITALIA http://www.regione.vda.it/attiprod/industria_artigianato/default_i.asp
Nazwa środka pomocy	Interventi regionali a sostegno delle attività nei settori del risparmio energetico, delle fonti energetiche rinnovabili e della cogenerazione ad alto rendimento. L.r. 31.3.2003 n. 6, allegato 4 — Energia
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Legge regionale 31 marzo 2003, n. 6, modificata dalla legge regionale n. 12, pubblicata sul B.U.R. n. 26 del 30 giugno 2009.
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	18.9.2009–31.12.2013
Sektor(-y) gospodarki	Leśnictwo i pozyskiwanie drewna, Pozyskiwanie drewna, Działalność usługowa związana z leśnictwem, Górnictwo i wydobywanie pozostałe, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją, budownictwo, Konserwacja i naprawa pojazdów samochodowych, Sprzedaż, konserwacja i naprawa motocykli oraz sprzedaż części i akcesoriów do nich, Transport lądowy oraz transport rurociągowy, Transport lotniczy, Magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport, informacja i komunikacja, Doradztwo w zakresie prowadzenia działalności gospodarczej i zarządzania, pozostałe, Badania i analizy techniczne, Badania naukowe i prace rozwojowe, Badanie rynku i opinii publicznej, Działalność fotograficzna, Działalność związana z tłumaczeniami, Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni, Wykonywanie fotokopii, przygotowywanie dokumentów i pozostała specjalistyczna działalność wspomagająca prowadzenie biura, Działalność centrów telefonicznych (call center), Działalność związana z pakowaniem, Pozaszkolne formy edukacji z zakresu nauki jazdy i pilotażu, Pomoc społeczna z zakwaterowaniem, Pomoc społeczna bez zakwaterowania, Naprawa komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego, Pranie i czyszczenie wyrobów włókienniczych i futrzarskich, Fryzjerstwo i pozostałe zabiegi kosmetyczne, Pogrzeby i działalność pokrewna, Pozostała działalność usługowa, gdzie indziej niesklasyfikowana
Rodzaj beneficjenta	MŚP duże przedsiębiorstwo
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	0,21 EUR (w mln)
Przeznaczona na gwarancje	—

Instrument pomocy (art. 5)	Pożyczka, Dopłata do oprocentowania, Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc w obszarze ochrony środowiska na inwestycje zwiększające oszczędność energii (art. 21)	20 %	20 %
Pomoc inwestycyjna w obszarze ochrony środowiska na układy kogeneracji o wysokiej sprawności (art. 22)	45 %	20 %
Pomoc inwestycyjna w obszarze ochrony środowiska na propagowanie energii ze źródeł odnawialnych (art. 23)	45 %	20 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://www.consiglio.regione.vda.it/banche_dati/leggi_regolamenti/ricerca_semplice_i.asp?tipo=tutti&numero_legge=6&anno=2003&classificazione=tutte&filtro_testo=&x=5&y=15

<http://www.regione.vda.it/amministrazione/delibere/ui/documento.aspx?vis=vis&tipo=c&id=567769>

<http://www.regione.vda.it/amministrazione/delibere/ui/documento.aspx?vis=vis&tipo=d&id=567769>

Numer środka pomocy państwa	X 844/09
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Piemonte Artykuł 87 ust. 3 lit. c) Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Regione Piemonte Direzione Attività Produttive Via Pisano 6 Torino TO ITALIA Tel. +39 0114321461 Fax +39 0114323483 direzioneB16@regione.piemonte.it http://www.regione.piemonte.it
Nazwa środka pomocy	Programma Operativo Regionale «Competitività regionale e occupazione» F.E.S.R. 2007/2013 Agevolazioni per le piccole e medie imprese a sostegno di progetti ed investimenti per l'innovazione, la sostenibilita' ambientale e la sicurezza nei luoghi di lavoro.
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	a) Determinazione dirigenziale n. 166 del 14.7.2009 del Responsabile della Direzione regionale Attività produttive (in Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte n. 32 del 13 agosto 2009); b) Determinazione Dirigenziale n. 215 dell'1.9.2009 (BU 24 settembre 2009); c) Determinazione Dirigenziale n. 227 del 10.9.2009 (non ancora pubblicata); d) Determinazione Dirigenziale n. 253 del 6.10.2009 (non ancora pubblicata).

Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	14.10.2009–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	70,00 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Pożyczka, Dopłata do oprocentowania	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Decisione della Commissione delle Comunità Europee C(2007) 3809 del 2.8.2007 che ha approvato la partecipazione del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) a cofinanziamento del Programma Operativo (P.O.R.) della Regione Piemonte, a titolo dell'obiettivo «Competitività regionale e occupazione» per il periodo 2007/2013; all'interno di tale Programma operativo è presente l'Attività. «I.1.3 Innovazione e pmi» con i medesimi contenuti e finalità della misura in oggetto — 27,70 milioni di EUR	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy	10 %	20 %
Pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie dla MŚP (art. 15)	20 %	—
Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)	50 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.piemonte.it/governo/bollettino/abbonati/2009/32/siste/00000034.htm>

http://www.regione.piemonte.it/industria/por/tec_ambientali.htm

Numer środka pomocy państwa	X 846/09
Państwo członkowskie	Polska
Numer referencyjny państwa członkowskiego	PL
Nazwa regionu (NUTS)	Poland Artykuł 87 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Bank Gospodarstwa Krajowego Al. Jerozolimskie 7 00-955 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.bgk.com.pl

Nazwa środka pomocy	Kredyt technologiczny	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Rozdział II ustawy z dnia 30 maja 2008 r. o niektórych formach wspierania działalności innowacyjnej (Dz.U. nr 116, poz. 730)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	1.7.2009–31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	164,00 PLN (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	Artykuł 54 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25) i rozporządzenie (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1783/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 1) – 1,42 PLN (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Regionalna pomoc inwestycyjna i pomoc na zatrudnienie (art. 13) Program pomocy	70 %	20 %
Pomoc na rzecz MŚP na usługi doradcze (art. 26)	50 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.bgk.pl/index.php?module=site&artId=1096&pl>

Pobierz: Ustawa z dnia 30 maja 2008

Numer środka pomocy państwa	X 848/09
Państwo członkowskie	Niemcy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Hannover Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Investitions- und Förderbank Niedersachsen — Nbank Günther-Wagner-Allee 12–16 30177 Hannover DEUTSCHLAND http://www.nbank.de

Nazwa środka pomocy	Fachkraft innovative Fahrzeugaufbereitung	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung i.V.m. Art 39 VO (EG) Nr. 800/2008 (Allgemeine Gruppenfreistellungsverordnung) i.V.m. der Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen im Rahmen des Programms „Weiterbildungsoffensive für den Mittelstand (WOM)“	
Rodzaj środka pomocy	pomoc <i>ad hoc</i> Handwerkskammer Hannover Förderungs- und Bildungszentrum	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Data przyznania pomocy	30.9.2009	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	0,24 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	CCI-Code OP Ziel RWB: 2007DE052PO007 Genehmigt durch Entscheidung der Europäischen Kommission vom 13. Juli 2007 — 0,12 EUR (in Mio.)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	60 %	10 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://cdl.niedersachsen.de/blob/images/C44357889_L20.pdf

Numer środka pomocy państwa	X 849/09
Państwo członkowskie	Niemcy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Braunschweig Obszary mieszane
Organ przyznający pomoc	Investitions- und Förderbank Niedersachsen — Nbank Günther-Wagner-Allee 12—16 30177 Hannover DEUTSCHLAND http://www.nbank.de
Nazwa środka pomocy	Wettbewerbsfähigkeit im Strukturwandel
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung i.V.m. Art 39 VO (EG) Nr. 800/2008 (Allgemeine Gruppenfreistellungsverordnung) i.V.m. der Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung von Maßnahmen im Rahmen des Programms „Weiterbildungsoffensive für den Mittelstand (WOM)“
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i> Bildungswerk ver.di in Niedersachsen e.V.

Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Data przyznania pomocy	29.9.2009	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	0,22 EUR (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	CCI-Code OP Ziel RWB: 2007DE052PO007 Genehmigt durch Entscheidung der Europäischen Kommission vom 13. Juli 2007 — 0,11 EUR (in Mio.)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	60 %	10 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://cdl.niedersachsen.de/blob/images/C44357889_L20.pdf